



2015/2345(INI)

9. 12. 2016

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

1 - 66

Návrh stanoviska
Mireille D'Ornano
(PE587.699v01-00)

Rozpočtová kontrola financování nevládních organizací z rozpočtu EU
(2015/2345(INI))

Pozměňovací návrh 1
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod odůvodnění A

Návrh stanoviska

A. vzhledem k tomu, že **nevládní** organizace představují pro Evropskou unii klíčovou základnu podpory, neboť hrají zásadní úlohu pro evropské občany díky tomu, že chrání jejich právo na **zdraví a na zdravé životní** prostředí, bojují za jejich spotřebitelská práva a podporují výzkum, inovace a rozvojovou spolupráci;

Pozměňovací návrh

A. vzhledem k tomu, že **neziskové** organizace, **které jsou nezávislé na veřejných orgánech nebo obchodních organizacích a které rozvíjejí činnosti mající za cíl zvýšit veřejný zájem EU**, představují pro Evropskou unii klíčovou základnu podpory, neboť hrají zásadní úlohu pro evropské občany díky tomu, že chrání jejich právo na **kvalitní, dostupnou a přístupnou zdravotní péči, bezpečnost potravin a že přispívají k udržitelnosti, řešení změny klimatu a ochraně životního** prostředí, bojují **také** za jejich spotřebitelská práva a podporují výzkum, inovace a rozvojovou spolupráci; **napomáhají překonat propast mezi EU a jejími občany tím, že se posilují postavení obyvatel jak na místní úrovni, tak na evropské úrovni.**

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Ivan Jakovčič

Návrh stanoviska
Bod odůvodnění A

Návrh stanoviska

A. vzhledem k tomu, že nevládní organizace představují pro Evropskou unii klíčovou základnu podpory, neboť hrají **zásadní** úlohu pro evropské občany díky tomu, že chrání jejich právo na zdraví a na zdravé životní prostředí, bojují za jejich spotřebitelská práva a podporují výzkum, inovace a rozvojovou spolupráci;

Pozměňovací návrh

A. vzhledem k tomu, že nevládní organizace představují pro Evropskou unii klíčovou základnu podpory, neboť hrají **hlavní** úlohu pro evropské občany díky tomu, že chrání jejich právo na zdraví a na zdravé životní prostředí, bojují za jejich spotřebitelská práva a podporují výzkum, inovace a rozvojovou spolupráci;

Pozměňovací návrh 3
Julie Girling

Návrh stanoviska
Bod odůvodnění A a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

Aa. vzhledem k tomu, že nařízení (EU) č. 1293/2013 o zřízení programu pro životní prostředí a oblast klimatu (LIFE) zahrnuje konkrétní prioritní oblasti v rámci správy a informací v oblasti životního prostředí a správy a informací v oblasti klimatu; vzhledem k tomu, že konkrétní cíle těchto prioritních oblastí zahrnují výzvy^{1a} zaměřené na „prosazování lepší správy v oblasti životního prostředí širším zapojením zúčastněných stran, včetně nevládních organizací, do konzultací a provádění politik“;

^{1a} Čl. 12 písm. d) a čl. 16 písm. d) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1293/2013 ze dne 11. prosince 2013 o zřízení programu pro životní prostředí a oblast klimatu (LIFE) a o zrušení nařízení (ES) č. 614/2007

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Mireille D'Ornano

Návrh stanoviska
Bod odůvodnění A a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

A a připomíná, že Světová zdravotnická organizace velmi kritizovala to, jak Evropská unie řešila krizi způsobenou virem Ebola; připomíná, že k

požadavkům na transparentnost ve financování nevládních organizací se pojí nezbytná účinnost a schopnost rychle reagovat; že je tudíž vhodné navrhnout řešení, která umožní nalézt mezi těmito požadavky rovnováhu;

Or. fr

Pozměňovací návrh 5
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod odůvodnění A a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

Aa. vzhledem k tomu, že finanční krize vedla k omezenému přístupu k veřejnému a soukromému financování, přičemž vzrostla potřeba aktivního zapojení občanské společnosti; bere na vědomí rozmanitost tzv. nevládních organizací, včetně jejich velikosti, oblasti činnosti a kapacity;

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1. je přesvědčen, že by Komise měla *podporovat autonomii a účast občanů na financování* nevládních organizací *s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi*; připomíná, že hlavním úkolem *nevládních organizací je prosazovat a hájit zájmy občanské společnosti, která se skládá z občanů*;

1. je přesvědčen, že by Komise měla *poskytnout jasnou celounijní definici nevládní organizce, podporovat nezávislost* nevládních organizací *na orgánech veřejné moci či obchodních organizacích a zajistit transparentnost, odpovědnost, kontrolu a sledovatelnost zapojení veřejnosti EU do jejich financování*; připomíná, že hlavním

úkolem *by měla být podpora a obrana veřejného zájmu v jeho nejširším slova smyslu, včetně budoucích generací a ekosystémů; vítá proto návrh Evropské komise v rámci revize finančních nařízení, aby byl zvážen přínos dobrovolníků, jako je způsobilé financování a věcné příspěvky, jako druh spolufinancování; zdůrazňuje však, že je třeba navýšit strop nepřímých nákladů;*

Or. en

Pozměňovací návrh **7**
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii a účast občanů na financování nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi; *připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací je prosazovat a hájit zájmy občanské společnosti, která se skládá z občanů;*

Pozměňovací návrh

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii a účast občanů na financování nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi;

Or. en

Pozměňovací návrh **8**
Ivan Jakovčić

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii a účast občanů na financování nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi; připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací je prosazovat a hájit zájmy občanské

Pozměňovací návrh

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii a účast občanů na financování nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi; připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací je prosazovat a hájit zájmy občanské

společnosti, která se skládá z občanů;

společnosti, která se skládá z občanů *na všech úrovních řízení*;

Or. hr

Pozměňovací návrh 9
Julie Girling

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. je přesvědčen, že *by Komise měla podporovat autonomii a účast občanů na financování* nevládních organizací *s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi*; připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací *je prosazovat a hájit zájmy občanské společnosti, která se skládá z občanů*;

Pozměňovací návrh

1. je přesvědčen, že *současný přístup EU usilující o naplnění cílů vlastní politiky prostřednictvím* financování nevládních organizací *je kontraproduktivní*; *zdůrazňuje, že je důležité zabývat se nedostatky v současné politice a přeorientovat ji v souladu s hlavním úkolem nevládních organizací, kterým je podpora a ochrana zájmů občanské společnosti*;

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Christofer Fjellner

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii *a účast občanů na financování* nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi; připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací *je prosazovat a hájit zájmy občanské společnosti, která se skládá z občanů*;

Pozměňovací návrh

1. je přesvědčen, že by Komise měla podporovat autonomii nevládních organizací s cílem dynamizovat vztah mezi občany a těmito organizacemi; připomíná, že hlavním úkolem nevládních organizací *je prosazovat a hájit zájmy občanské společnosti, která se skládá z občanů*;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Mireille D'Ornano

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1a. připomíná, že nezávislost vůči vládám a veřejným orgánům je pro nevládní organizaci zásadní; že stále existují některé nevládní organizace závislé na bohatých dárcích, z nichž někteří se snaží získat výhody z politiky, již tyto nevládní organizace prosazují; vyzývá Komisi a členské státy, aby dbaly o to, aby nevládní organizace využívající financování EU zůstaly nezávislé z funkčního a politického hlediska, a to jak na úrovni EU, tak na celostátní, regionální i místní úrovni. Je vhodné dbát o to, aby tyto dotované nevládní organizace působily především pro obecné dobro a nikoli prostřednictvím akcí s ryzí politickým nebo ideologickým zaměřením.

Or. fr

Pozměňovací návrh 12
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1a. připomíná, že podle Světového sdružení nevládních organizací (WANGO) funguje v evropském regionu celkově 13 194 organizací; hluboce však lituje zmenšujícího se prostoru pro občanskou společnost v celé řadě členských států EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 13
PE595.634v01-00

8/31

AM\1112292CS.docx

Návrh stanoviska

Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1a. *zdůrazňuje úlohu nestranných nevládních organizací v demokratické společnosti a tím i jejich potřebu dodržovat demokratické hodnoty a normy, jako je odpovědnost, zodpovědné využívání zdrojů a transparentnost;*

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska

Bod 1 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1b. *vyzývá Komisi, aby podpořila interinstitucionální dialog o potenciální konzistentní unijní definici termínu „nevládní organizace“ pro účely podávání zpráv, s cílem usnadnit měření financování nevládních organizací ze strany EU a přispět k větší transparentnosti při financování nevládních organizací z rozpočtu EU;*

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Elisabeth Köstinger, Claudia Schmidt, Paul Rübig

Návrh stanoviska

Bod 2

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2. *vítá, že existuje systém finanční transparentnosti; zdůrazňuje nicméně, že se netýká pouze nevládních organizací;*

2. *zdůrazňuje zásadu řádného finančního řízení a proporcionality a význam otevřenosti, transparentnosti,*

domnívá se *proto*, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit;

účinnosti a odpovědnosti; zdůrazňuje význam zavedeného systému finanční transparentnosti *EU*; *žádá Evropskou komisi, aby zajistila, že budou informace snadněji přístupné a to tak, želepší systém transparentnosti uvedením podrobných informací o vyčleněných a vyplacených finančních prostředcích, stejně jako o příslušných projektech a dosažených výsledcích*; domnívá se, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, *s nimi spojených sdružení a subdodavatelů*, což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Kateřina Konečná

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. vítá, že existuje systém finanční transparentnosti; *zdůrazňuje nicméně, že se netýká pouze nevládních organizací*; domnívá se proto, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit;

Pozměňovací návrh

2. vítá, že *v EU* existuje systém finanční transparentnosti; domnívá se proto, že by mohla být posílena srozumitelnost, *transparentnost a snadná dostupnost veškerých* údajů týkajících se nevládních organizací, *zejména jejich financování*, což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit; *vyzývá k revizi systému finanční transparentnosti Evropské komise, aby bylo možné získat data podle kategorií příjemců v rámci různých programů financování a oblastí politických opatření, a k vytvoření vazeb na rejstřík transparentnosti s cílem dosáhnout větší transparentnosti*;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Jasenka Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska

PE595.634v01-00

10/31

AM\1112292CS.docx

Bod 2

Návrh stanoviska

2. vítá, že existuje systém finanční transparentnosti; zdůrazňuje **nicméně**, že se netýká pouze nevládních organizací; domnívá se proto, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, **což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit**;

Pozměňovací návrh

2. vítá, že **v EU** existuje systém finanční transparentnosti; zdůrazňuje **však**, že se netýká pouze nevládních organizací; domnívá se proto, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, **aby veřejnost lépe porozuměla jejich roli, zejména pokud jde o klíčové informace o poskytnutých prostředcích, přidělených a poskytnutých částkách, projektech a o dosažených klíčových výsledcích s tím, že by byla zaručena vysoká úroveň ochrany osobních údajů a citlivých informací, jejichž zveřejnění by mohlo ohrozit bezpečnost dotčených subjektů**;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. vítá, že existuje systém finanční transparentnosti; **zdůrazňuje nicméně**, že se netýká pouze nevládních organizací; domnívá se proto, že by mohla být posílena srozumitelnost údajů týkajících se nevládních organizací, **což by veřejnosti umožnilo lépe je pochopit**;

Pozměňovací návrh

2. vítá, že existuje systém finanční transparentnosti; **domnívá se proto, že by dostupné informace o příjemcích grantů EU se ziskovými i neziskovými účely měly být jasnější, aby se zlepšila transparentnost, odpovědnost a kontrola grantového financování EU**;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Jasenکو Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

2a. vyjadřuje politování nad tím, že společný rejstřík transparentnosti obsahuje velký počet nesprávných a neověřitelných informací; vyzývá proto Komisi, aby okamžitě řešila stávající oficiální stížnosti na nepřesnosti v údajích, které byly vyplněny, a výrazně zlepšila spolehlivost společného rejstříku transparentnosti v rámci současného procesu revize, a to zejména navržením spolehlivého systému s lepšími právními definicemi, monitorovacími postupy a donucovacím mechanismem;

Or. en

**Pozměňovací návrh
Julie Girling**

20

**Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)**

2a. konstatuje, že podle údajů uvedených v systému finanční transparentnosti Evropské komise získávají nevládní organizace s humanitárními, sociálními a environmentálními misemi přibližně pětkrát více finančních prostředků než nevládní organizace podporující průmysl, občanskou společnost, nebo výzkum^{1a}; domnívá se, že by tato nerovnováha měla být vyrovnána, aby reflektovala preference občanů v členských státech (např. pokud jde o soukromé příspěvky charitám);

^{1a} *Vlastní pomoc: šest způsobů, jak reformovat financování nevládních organizací ze strany EU, Nový směr – Nadace pro evropskou reformu, Adolfas Mackonis & Zilvinas Silenas, září 2013*

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. *domnívá se, že systém finanční transparentnosti by měl být zlepšen, aby se zlepšila jeho uživatelská vstřícnost a transparentnost financování EU a to tak, že by se umožnilo klasifikování přidělených částek do různých kategorií příjemců, včetně nevládních organizací, podle různých programů financování; dále by měl také poskytovat podrobné informace o částce a účelu grantů, které byly vyplaceny každému příjemci, včetně závazků a skutečného čerpání prostředků;*

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. *zdůrazňuje, že systém finanční transparentnosti by měl být zlepšen, aby bylo zřejmé, jak jsou prostředky rozděleny mezi více příjemců uvedených v každé položce závazku; zastává názor, že by tento systém měl také zahrnovat organizační typologii, aby bylo možné analyzovat data podle typu organizace (např. nevládní organizace), a měl by rovněž využívat konzistentní způsob zadávání jmen příjemců a jedinečného identifikačního čísla;*

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Elisabeth Köstinger, Claudia Schmidt, Paul Rübig

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. *zdůrazňuje roli Evropského účetního dvora v rámci průběžného auditu nevládních organizací a jejich získaných finančních prostředků;*

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 2 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2b. *je přesvědčen, že systém pro finanční transparentnost a společný rejstřík transparentnosti by měly být propojeny nebo sloučeny s cílem usnadnit dostupnost informací o financování nevládních organizací z rozpočtu EU a vyhnout se zbytečnému zdvojování informací a administrativní zátěži pro žadatele o registraci;*

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 2 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2b. *zastává názor, že by databáze LIFE měla být propojena se systémem pro*

Pozměňovací návrh 26
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 2 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2b. žádá, aby byl systém pro finanční transparentnost propojen s rejstříkem transparentnosti;

Pozměňovací návrh 27
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 2 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2c. zastává názor, že by mohlo být veřejnosti lépe vysvětleno, jakým způsobem se dostávají peníze přes sítě nevládních organizací k partnerským organizacím; zdůrazňuje, že by transparentnost přerozdělování mezi partnery v projektu mohla být jasnější;

Pozměňovací návrh 28
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 2 d (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2d. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby bylo možné identifikovat alespoň 50 hlavních příjemců mezi nevládními organizacemi, které získaly finanční prostředky ES, a to prostřednictvím veřejně přístupných databází;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 2 e (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2e. zdůrazňuje, že by úřad OLAF měl analyzovat šetření podle typu organizace, aby se zvýšila transparentnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Jasenka Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 3

PE595.634v01-00

16/31

AM\1112292CS.docx

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Julie Girling

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí; **je přesvědčen, že by příslušné orgány v členských státech měly uvádět informace o veškerých příjemcích z řad nevládních organizací za využití stejné standardizované metodologie hodnocení a databáze jako EU; taková databáze by měla být veřejně přístupná a zobrazovat souhrnné financování EU u každé nevládní organizace;**

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Mireille D'Ornano

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve

kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí; **za účelem optimální dostupnosti musí být tento rejstřík k dispozici v každém z 24 oficiálních jazyků Evropské unie;**

Or. fr

Pozměňovací návrh 34
Kateřina Konečná

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen **snadno přístupný a transparentní** veřejný rejstřík **všech** nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, **včetně těch, které působí za hranicemi EU**, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Csaba Molnár

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, **podobný rejstříku transparentnosti**, ve kterém by byly zaneseny také výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Or. hu

Pozměňovací návrh 36
Aldo Patriciello

PE595.634v01-00

18/31

AM\1112292CS.docx

Pozměňovací návrh 39
Christofer Fjellner

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by **byly zaneseny také** výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že by měl být vytvořen veřejný rejstřík nevládních organizací, jimž Unie poskytuje finanční prostředky, ve kterém by **byla zanesena také celková** výše a odůvodnění dotčených subvencí;

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Christofer Fjellner

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3a. vyslovuje se jasně proti požadavku na spolufinancování ve výši méně než 20 %, který by přinesl vyšší riziko, že rozpočet EU nebude využit efektivně a že dojde k instrumentalizaci dobrovolnických organizací, jelikož v praxi přestávají být pouze dobrovolnickými organizacemi a místo toho se s nimi zachází jako se součástí institucí;

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. žádá Komisi, aby pravidelně vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované **nevládním organizacím**, s cílem optimalizovat *svou spolupráci s občanskou společností*;

Pozměňovací návrh

4. žádá Komisi, aby pravidelně vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované **příjemcům grantu, a vyvinula jednotné a transparentní postupy auditu napříč programy financování** s cílem optimalizovat **transparentnost, odpovědnost a kontrolu grantového financování EU**;

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. žádá Komisi, aby pravidelně **vyhodnocovala** způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem optimalizovat svou spolupráci s občanskou společností;

Pozměňovací návrh

4. žádá Komisi, aby pravidelně **zefektivňovala a zlepšovala** způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem optimalizovat svou spolupráci s občanskou společností;

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Ivan Jakovčić

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. žádá Komisi, aby pravidelně vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem **optimalizovat svou spolupráci** s občanskou společností;

Pozměňovací návrh

4. žádá Komisi, aby pravidelně vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem **zajistit důvěryhodnost své spolupráce** s občanskou společností;

Or. hr

Pozměňovací návrh 44
Csaba Molnár

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. žádá Komisi, aby **pravidelně** vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem optimalizovat svou spolupráci s občanskou společností;

Pozměňovací návrh

4. žádá Komisi, aby **nepřetržitě** vyhodnocovala způsob, kterým jsou spravovány prostředky poskytované nevládním organizacím, s cílem optimalizovat svou spolupráci s občanskou společností;

Or. hu

Pozměňovací návrh 45
Julie Girling

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

4a. zdůrazňuje, že je důležité zabránit nevládním organizacím v tom, aby využívaly profesionální žádost o grant jako speciální součást svých činností vytvářejících příjem; je toho názoru, že Komise by měla formálně zhodnotit opakované žádosti o grant na základě zásluh a zajistit naprostou transparentnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. vyzývá Komisi, aby podpořila dialog s nevládními organizacemi o tom, jak posílit vazbu mezi činnostmi nevládních organizací a výstupy v podobě konkrétních akcí financovaných EU, zejména prostřednictvím systému finanční transparentnosti a výročních zpráv nevládní organizace;

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. žádá, aby bylo logo EU jasně uváděno na všech komunikačních nástrojích pro každý projekt anebo na každém produktu financovaném z grantu EU, jakož i v odkazech na veřejně dostupné informace o projektu v rámci digitálních výstupů v databázích EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. vyzývá Komisi, aby vytvořila jasnou definici nevládních organizací; zdůrazňuje, že definice programu LIFE, která dělí nevládní organizace do 16 typů, by mohla být použita jako vzor;

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Jasenka Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 4 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4b. připomíná, že by příliš zatěžující grantová administrativa a postupy podávání zpráv mohly odklonit zdroje od naplnění projektu jak na straně Evropské komise, tak na straně nevládních organizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Jasenka Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 4 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4c. připomíná, že příliš zatěžující grantová administrativa a postupy podávání zpráv by mohly odradit potenciální žadatele mezi nevládními organizacemi od žádosti o granty EU, obzvláště v případě menších nevládních organizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Mireille D'Ornano

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské subvence určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské subvence určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými

a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími, **aby nevládní organizace působící v oblastech pokrytých několika generálními ředitelstvími mohly kombinovat subvence na provozní náklady od několika GR**;

Or. fr

Pozměňovací návrh 52
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské subvence určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské subvence určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími; **zdůrazňuje, že by zjednodušený postup předkládání žádostí mohl rovněž snížit míru chyb**;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Jasenko Selimovic, Frédérique Ries

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské **subvence** určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské **granty** určené nevládním organizacím společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání

žádostí o přidělení **subvence**; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

žádostí o přidělení **grantu**; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

Or. en

Pozměňovací návrh **54**
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské **subvence určené nevládním organizacím** společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že by bylo vhodné zavést jednotný portál pro všechny evropské **granty** společně s racionalizovanými a zjednodušenými postupy pro předkládání žádostí o přidělení subvence; zdůrazňuje, nakolik je důležitý přístup založený na interoperabilitě mezi jednotlivými generálními ředitelstvími;

Or. en

Pozměňovací návrh **55**
Elisabeth Köstinger, Claudia Schmidt, Paul Rübig

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

5a. vyzývá Komisi, aby urychleně zavedla společnou a jednotnou definici nevládní organizace s cílem zajistit jednotné účetnictví a sledovatelnost finančních prostředků a výše uvedenou interoperabilitu mezi generálními ředitelstvími;

Or. en

Pozměňovací návrh **56**
Jasenko Selimovic

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5a. *vyzývá Komisi, aby zvažila provádění víceletého financování pro nevládní organizace a také sdílená pravidla pro své programy financování a flexibilní grantový mechanismus, který bude reagovat na nepředvídané naléhavé politické situace;*

Or. en

Pozměňovací návrh **57**
Elisabeth Köstinger, Claudia Schmidt, Paul Rübig

Návrh stanoviska
Bod 5 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5b. *vyzývá k zavedení jednotného, standardizovaného a okamžitě rozpoznatelného loga „financováno EU“ a k povinnosti každého přímého i nepřímého příjemce finančních prostředků EU uvádět toto logo velmi zřetelným způsobem při veřejné prezentaci (např. na internetových stránkách, v propagačním materiálu);*

Or. en

Pozměňovací návrh **58**
Mireille D'Ornano

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6. je přesvědčen, že by měly být

6. je přesvědčen, že by měly být

subvence přiměřené dalším finančním zdrojům, které jsou pro nevládní organizace dostupné, s cílem zajistit spravedlivou situaci a vhodnější rozdělování prostředků Unie;

subvence přiměřené dalším finančním zdrojům, které jsou pro nevládní organizace dostupné, s cílem zajistit spravedlivou situaci a vhodnější rozdělování prostředků Unie; **zdůrazňuje, že dobrovolnická práce a hmotné příspěvky často představují jediný zdroj, k němuž mají některé nevládní organizace přístup; navrhuje, aby Komise při své příští revizi finančního nařízení jednak přezkoumala možnost zahrnout do účtů tyto věcné příspěvky jako způsobilé výdaje a aby v rámci grantů na akce a provozních grantů zvýšila horní hranici pro nepřímé výdaje; a jednak zohlednila při posouzení spolufinancování tyto dobrovolné příspěvky tím, že jim přiřadí peněžní hodnotu;**

Or. fr

Pozměňovací návrh 59
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. je přesvědčen, že by měly být **subvence přiměřené dalším finančním zdrojům, které jsou pro nevládní organizace dostupné, s cílem zajistit spravedlivou situaci a vhodnější rozdělování prostředků Unie;**

Pozměňovací návrh

6. je přesvědčen, že by **granty** měly být **přidělovány spravedlivě v celé EU, v souladu s jasnými politickými cíli stanovenými v právních předpisech EU a podle transparentních kritérií poskytování grantů pro všechny příjemce;**

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Ivan Jakovčič

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6. je přesvědčen, že by měly být subvence přiměřené dalším finančním zdrojům, které jsou pro nevládní organizace dostupné, s cílem zajistit spravedlivou situaci a vhodnější rozdělování prostředků Unie;

6. je přesvědčen, že by měly být subvence přiměřené dalším finančním zdrojům, které jsou pro nevládní organizace dostupné z *jiných zdrojů*, s cílem zajistit spravedlivou situaci a vhodnější rozdělování prostředků Unie;

Or. hr

Pozměňovací návrh 61
Julie Girling

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6a. zdůrazňuje, že je důležité odstranit veškeré střety zájmů, aby veřejní činitelé nemohli využívat svůj mandát ve prospěch organizací, které podporují jejich vlastní program; zastává názor, že organizace, v nichž veřejní činitelé působí jako členové, členové správní rady nebo společníci, by neměly mít nárok na financování z EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Jasenko Selimovic

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6a. vyjadřuje podporu zásadě spolufinancování; zastává však názor, že pro menší nevládní organizace by mohlo být zajištění těchto prostředků na spolufinancování obtížné; vyzývá proto Komisi, aby zvážila možnosti zohlednit spolufinancování ve formě věcného plnění;

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Benedek Jávor
za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

7. závěrem vybízí Komisi, aby jednoznačným způsobem a konzistentně upřednostňovala politické cíle Unie v oblastech působnosti výboru ENVI, s cílem podpořit optimální přístup při přidělování prostředků nevládním organizacím.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Kateřina Konečná

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

7. závěrem vybízí Komisi, aby jednoznačným způsobem a konzistentně upřednostňovala politické cíle Unie v oblastech působnosti výboru ENVI, s cílem podpořit optimální přístup při přidělování prostředků nevládním organizacím.

Pozměňovací návrh

7. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že odpovídající rozpočtové přídělky na finanční priority reagující na několik aktuálních mimořádných událostí a krizí nebudou provedeny na úkor přetrvávajících společenských výzev v oblastech sociálního začleňování, ochrany životního prostředí, zdravotnictví, kultury, školství, rozvojové spolupráce a lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Aldo Patriciello

Návrh stanoviska
Bod 7

PE595.634v01-00

30/31

AM\1112292CS.docx

Návrh stanoviska

7. závěrem vybízí Komisi, aby jednoznačným způsobem a konzistentně upřednostňovala politické cíle Unie v oblastech působnosti výboru ENVI, s cílem podpořit optimální přístup při přidělování prostředků nevládním organizacím.

Pozměňovací návrh

7. závěrem vybízí Komisi, aby jednoznačným způsobem a konzistentně upřednostňovala politické cíle Unie, ***přezkoumávané každých pět let,*** v oblastech působnosti výboru ENVI, s cílem podpořit optimální přístup při přidělování prostředků nevládním organizacím.

Or. it

Pozměňovací návrh **66**
Jens Gieseke

Návrh stanoviska
Bod 7 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

7a. domnívá se, že nevládní organizace by měly financování EU zviditelňovat, jestliže jsou samotné organizace či jejich projekty (částečně) financovány EU; navrhuje, aby se používalo standardní a okamžitě rozpoznatelné logo „financováno ES“ na všech internetových stránkách anebo v publikacích přímých i nepřímých příjemců grantu.

Or. en